

Zeitschrift: Trans : Publikationsreihe des Fachvereins der Studierenden am
Departement Architektur der ETH Zürich

Herausgeber: Departement Architektur der ETH Zürich

Band: - (2014)

Heft: 24

Artikel: There is no there there

Autor: Hirschbichler, Michael

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-919429>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

There is no there there

Michael Hirschbichler

Im monotonen Rhythmus vorgefertigter Fassadenelemente staffeln sich Wohnungen in die Tiefe bis zum Horizont. Grünflächen enden an blinden Fassaden. Spielplätze heben sich davor ab wie Gerätschaften eines absurden Theaters, die vorübergehend von der Bühne geräumt wurden und nun auf ihren Einsatz warten. Die Fensterraster der Bürogebäude spannen Flächen auf, in denen jegliche Tiefe in die Oberfläche gedrängt wird, um sich dort zu verflüchtigen. Hier und dort ragen geordnete Reihen von Balkonen in den leicht bewölkten Himmel. In klaren Geometrien springen Gebäudekanten vor und zurück, gemäss einer rigorosen Choreographie der Zweckmässigkeit. Handlungsstränge lehnen sich auf gegen die starren Rasterkörnungen der peripheren Alltäglichkeit und zerreiben sich daran. Inmitten der planerischen Orchestration von Wiederholung und Beziehungslosigkeit greift eine Abwesenheit Raum, so als würde die Realität in abstrakten Gebilden erstarren und nie ganz Wirklichkeit werden. Individuelle Lebensvorstellungen werden verdeckt durch Fassaden normierter Banalität, an denen Versuche der Aneignung und eine unüberwindbare Entfremdung gleichermassen sichtbar werden.

Die Arbeit «there is no there there» präsentiert in Form von Fotografien, Modellen und Modellfotografien bestehender Situationen in der Agglomeration von Zürich ein Inventar typischer architektonischer Fragmente, die in ihrer Durchschnittlichkeit und Belanglosigkeit allgegenwärtig sind. Diese standardisierten Elemente der Vorstadtarchitektur existieren irgendwo zwischen euphorischer modernistischer Vision und emotionsloser Zweckerfüllung, zwischen Hoffnung und Überdross. Ordinäre architektonische Fragmente, die austauschbar scheinen und sich als allgemeingültige, alltägliche Bühnenfragmente präsentieren – eine Treppe im Aussenraum, die Stirnseite eines Einfamilienhauses, ein Garagenvorplatz, ein Hauseingang, ein Wohnblock, eine Bürofassade etc. – geraten in den

Fokus der Aufmerksamkeit. Sie werden als Modelle der banal erscheinenden Alltagsarchitektur zu Instrumenten der Erkundung von grundlegenden Prinzipien, Problemen und Qualitäten unserer gebauten Umgebung. Das Banale gewinnt durch diese modellhafte Präsentation an Bedeutung, verliert seine vordergründige Selbstverständlichkeit und wird problematisch. Es offenbart eine jenseits seiner Vertrautheit liegende Vieldeutigkeit.

Dabei entfaltet sich ein Wechselspiel zwischen den Medien. Fotografien und Modelle nehmen in unterschiedlicher Weise auf die Wirklichkeit Bezug und thematisieren verschiedene Realitätsaspekte in wechselnden Graden von Abstraktion. Fotografien konkreter Situationen, daraus entwickelte Modellfragmente, Fotografien dieser Modelle und die Wirklichkeit selbst stehen nebeneinander und werden einander angenähert. Erkenntnis entsteht an den Schnittstellen der verschiedenen Medien, aus der Logik ihrer Gegenüberstellung beziehungsweise Gleichordnung. Ein Dialog entzündet sich zwischen dem abstrahierten, freigestellten Modellfragment, das einen distanzierten und vermeintlich objektivierten Überblick suggeriert, und der alltäglichen Wirklichkeit, die im absurden Zusammentreffen normierter Fragmente selbst eine Akkumulation von Modellen zu sein scheint. Gemeinsamkeiten und Brüche zwischen dem Konkreten und dem Typischen, zwischen dem Modell der Wirklichkeit und der Wirklichkeit als Modell werden sichtbar. Der Ausspruch «there is no there there» lässt eine Ahnung erkennen, dass hinter der eifrigen Wiederholung von Fassadenrastern, dass inmitten engmaschiger Normengeflechte und unter den glatten Oberflächen funktionaler Optimierung etwas fehlen könnte, von dem wir annehmen, dass es notwendigerweise dort sein müsste.

















*«... yes write about it if I like or
anything if I like but not there, there
is no there there.»*

Gertrude Stein, *Everybody's Autobiography*.
Randomhouse, New York 1937, S. 298.

Michael Hirschbichler, geb. 1983, studierte Architektur und Philosophie. Er ist Inhaber von Atelier Hirschbichler, einem Studio, das an der Schnittstelle von Architektur, Kunst und Theorie arbeitet. Michael Hirschbichler war Direktor des Architekturprogramms an der Papua New Guinean University of Technology und Mitglied des Direktoriums des Heritage Centre of Papua New Guinea. Gegenwärtig leitet er den Bachelor-/ Masterstudiengang Architektur und Entwurf und betreut die Masterarbeiten am Lehrstuhl von Prof. Dr. Marc Angéilil an der ETH Zürich.

Die Buchpublikation *there is no there there* erscheint demnächst im Havelka Verlag.